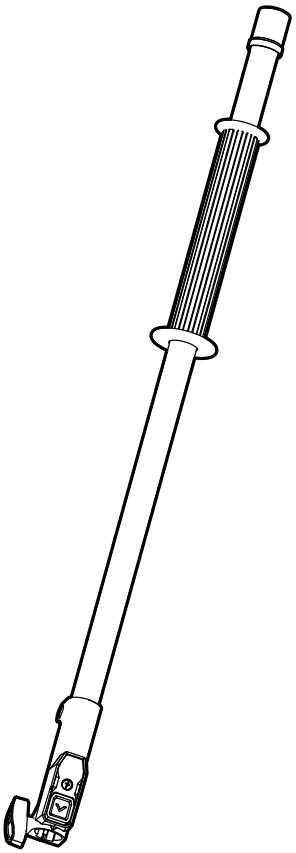
KDEP281



EN OPERATION INSTRUCTIONS 3
DE BETRIEBSANLEITUNGEN 6
FR INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT 9
ES INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO 12
IT ISTRUZIONI OPERATIVE 15
NL GEBRUIKSAANWIJZING 18
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI 22
PT INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO 24

Safety instruction

Note the following warnings when using the extension pole. Read, understand, and follow all instructions on the machine before attempting to assemble and operate it.

Symbol


WARNING


To reduce the risk of injury, user must read instruction manual


Always wear eye protection


Wear ear protection


Wear head protection


Wear hand protection


Wear slip-resistant footwear


Do not expose to rain


Disconnect battery before maintenance


Keep sufficient distance away from electrical power lines

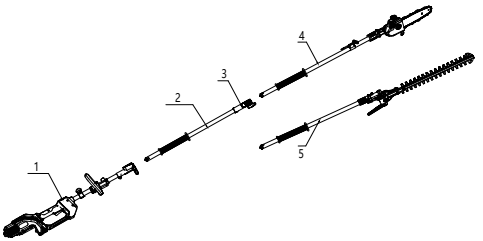
Technical data

Model	KDEP281 (The letter “EP”means extension pole)
Compatible power head	KDPH401 KDPH581
Compatible attachment	KDCS101 KDHT211
Length	720mm (28 in)
Weight	0.8kg（1.8lb）

Intended use

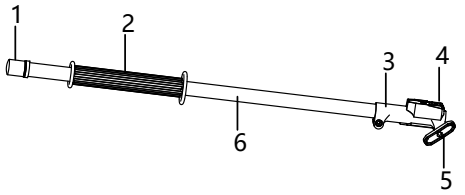
This extension pole is designed for exclusive use with Power Head KDPH401/KDPH581 , Pole Saw Attachment KDCS101 and Hedge Trimmer Attachment KDHT211. Never use it with other attachments.

DESCRIPTION



1. Connector
2. Extension pole
3. Connector
4. Pole saw attachment
5. Hedge trimmer attachment

Illustrated description of functions



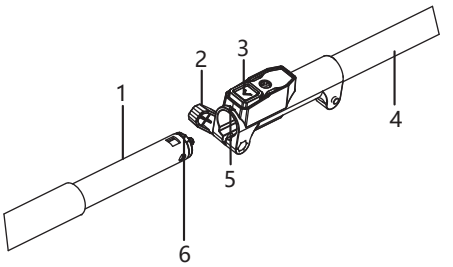
1. Sheath
2. Handle
3. Connector
4. Button
5. Knob
6. Tube

ASSEMBLY

CONNECTING THE EXTENSION POLE TO THE POWER HEAD

⚠**WARNING:** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠**WARNING:** Never attach or adjust any attachment while the power head is running or with the battery installed. Failure to stop the motor and remove the battery may cause serious personal injury.



1.Extension Pole
2.Knob
3.Button
4.Power Head Tub
5.Arrow on the Connector
6.Arrow on the Extension Pole

1. Stop the motor and remove the battery pack.
2. Loosen the knob on the connector.
3. Remove the end Sheath from the extension pole. Align the arrow on the extension pole with the arrow on the connector and push the extension pole into the connector until you hear a clear “click” sound which indicates the extension pole is mounted into place .
4. Pull the extension pole to verify it is securely locked into the connector. If not, rotate the extension pole from side to side in the connector until it snaps into place.
5. Tighten the knob securely.

CONNECTING THE ATTACHMENT TO THE EXTENSION POLE

⚠**WARNING:** If any parts are damaged or missing, do not operate this product until the parts are replaced. Use of this product with damaged or missing parts could result in serious personal injury.

⚠**WARNING:** Never attach or adjust any attachment while the power head is running or with the battery installed. Failure to stop the motor and remove the battery may cause serious personal injury.

Follow the process in the section“**CONNECTING THE EXTENSION POLE TO THE POWER HEAD**” to connecting the attachment to the extension pole.

REMOVING THE EXTENSION POLE FROM THE POWER HEAD

1. Stop the motor and remove the battery pack.
2. Loosen the knob on the connector.
3. Press the button and, with the button depressed, pull or twist the extension pole out of the connector to separate it from the power head.

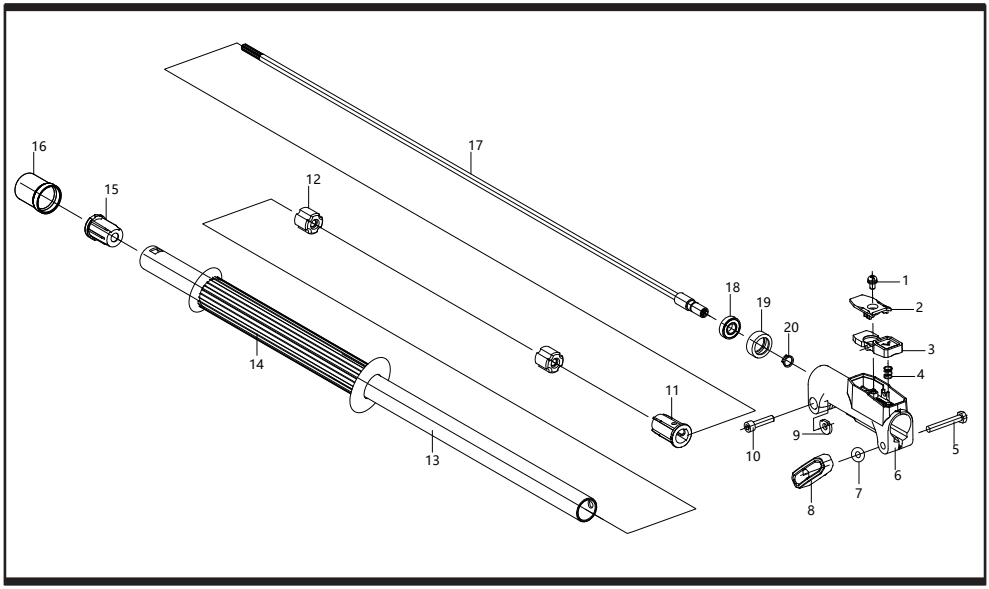
REMOVING THE ATTACHMENT FROM THE EXTENSION POLE

Follow the process in the section“**REMOVING THE EXTENSION POLE FROM THE POWER HEAD**” to separate attachment from the extension pole.

NOTICE: Once assembled correctly, the attachment, extension pole and the power head should not separate when pulled. Always test the connection by pulling on them. Repeat the steps above if the pieces can be separated.

WARNING: Failure to secure the attachment and power head/extension pole as instructed above could result in serious injury or death.

1	Cross recessed M5*10 screw	11	Bushing I
2	Joint button cover	12	Aluminum tube lining
3	Button	13	Tube
4	Spring I	14	Handle
5	Hexagon head M6*40 bolt	15	Bushing
6	Connector	16	Sheath
7	Washer	17	Transmission rigid shaft I
8	Knob	18	Bearing sleeve
9	Spacing shim	19	6900 bearing
10	Hexagon socket head cap bolt M6*20	20	Ø10 external circlip



Sicherheitshinweis

Beachten Sie die folgenden Warnhinweise, wenn Sie die Verlängerungsstange verwenden. Lesen, verstehen und befolgen Sie alle Anweisungen auf dem Gerät, bevor Sie es zusammenbauen und bedienen.

Symbol


WARNUNG


Der Benutzer muss die Bedienungsanleitung lesen, um das Verletzungsrisiko zu vermindern.


Stets einen Augenschutz tragen


Gehörschutz tragen


Kopfschutz tragen


Handschutz tragen


Rutschfestes Schuhwerk tragen


Nicht dem Regen aussetzen


Batterie vor der Wartung abklemmen


Halten Sie ausreichend Abstand zu elektrischen Leitungen

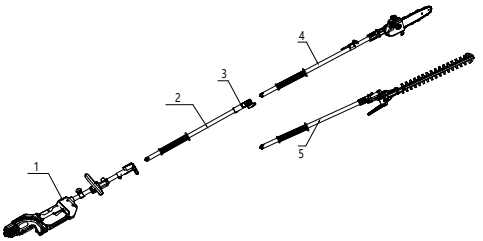
Technische Daten

Modell	**KDEP281 (Der Buchstabe „EP“ bedeutet Verlängerungsstange(extension pole))**
Kompatibler Antriebskopf	KDPH401 KDPH581
Kompatibler Aufsatz	KDCS101 KDHT211
Länge	720mm (28 in)
Gewicht	0,8kg（1,8lb）

Verwendungszweck

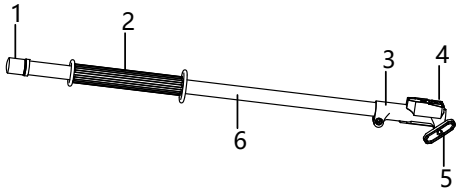
Diese Verlängerungsstange ist ausschließlich für die Verwendung mit dem Motorkopf KDPH401/ KDPH581, dem Stangensägeaufsatz KDCS101 und dem Heckenscherenaufsatz KDHT211 bestimmt. Verwenden Sie ihn niemals mit anderen Aufsätzen.

BESCHREIBUNG



1.Anschluss
2.Verlängerungsstange
3.Anschluss
4.Stangensägeaufsatz
5.Heckenscherenaufsatz

Beschreibung der Funktionen mit Abbildungen

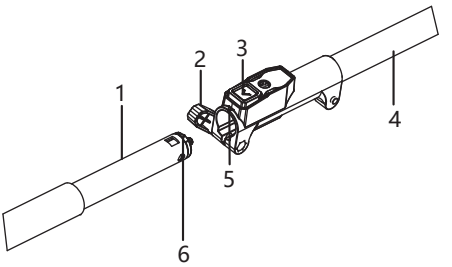


1.Mantel
2.Griff
3.Anschluss
4.Taste
5.Drehknopf
6.Rohr

BAUGRUPPE ZUR VERBINDUNG DER VERLÄNGERUNGSSTANGE MIT DEM ANTRIEBSKOPF

⚠WARNUNG: Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen, bevor die Teile ersetzt wurden. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠WARNUNG: Befestigen oder justieren Sie niemals ein Anbaugerät, während der Antriebskopf läuft oder der Akku eingesetzt ist. Wenn Sie den Motor nicht anhalten und den Akku nicht entfernen, kann es zu schweren Verletzungen kommen.



1.Verlängerungsstange
2.Drehknopf
3.Taste
4.Wanne des Stromkopfes
5.Pfeil auf dem Anschlussstück
6.Pfeil auf dem Verlängerungsmast

1. Halten Sie den Motor an und entfernen Sie den Akku.
2. Lösen Sie den Drehknopf am Anschluss.
3. Entfernen Sie die Endhülse von der Verlängerungsstange. Richten Sie den Pfeil auf der Verlängerungsstange mit dem Pfeil auf dem Anschluss aus und schieben Sie die Verlängerungsstange in den Anschluss, bis Sie ein deutliches „Klick"-Geräusch hören, das anzeigt, dass die Verlängerungsstange an ihrem Platz ist.
4. Ziehen Sie an der Verlängerungsstange, um zu prüfen, ob sie sicher in der Steckverbindung eingerastet ist. Ist dies nicht der Fall, drehen Sie die Verlängerungsstange im Anschlussstück hin und her, bis sie einrastet.
5. Ziehen Sie den Drehknopf fest an.

VERBINDEN DES AUFSATZES MIT DER VERLÄNGERUNGSSTANGE

⚠WARNUNG: Wenn Teile beschädigt sind oder fehlen, dürfen Sie das Gerät nicht in Betrieb nehmen, bevor die Teile ersetzt wurden. Die Verwendung dieses Produkts mit beschädigten oder fehlenden Teilen kann zu schweren Verletzungen führen.

⚠WARNUNG: Befestigen oder justieren Sie niemals ein Anbaugerät, während der Antriebskopf läuft oder der Akku eingesetzt ist. Wenn Sie den Motor nicht anhalten und den Akku nicht entfernen, kann dies zu schweren Verletzungen führen.

Befolgen Sie die Anweisungen im Abschnitt „ANSCHLUSS DER VERLÄNGERUNGSSTANGE AN DEN ANTRIEBSKOPF, um das Anbaugerät mit der Verlängerungsstange zu verbinden.

ENTFERNEN DES VERLÄNGERUNGSSTABS VOM ANTRIEBSKOPF

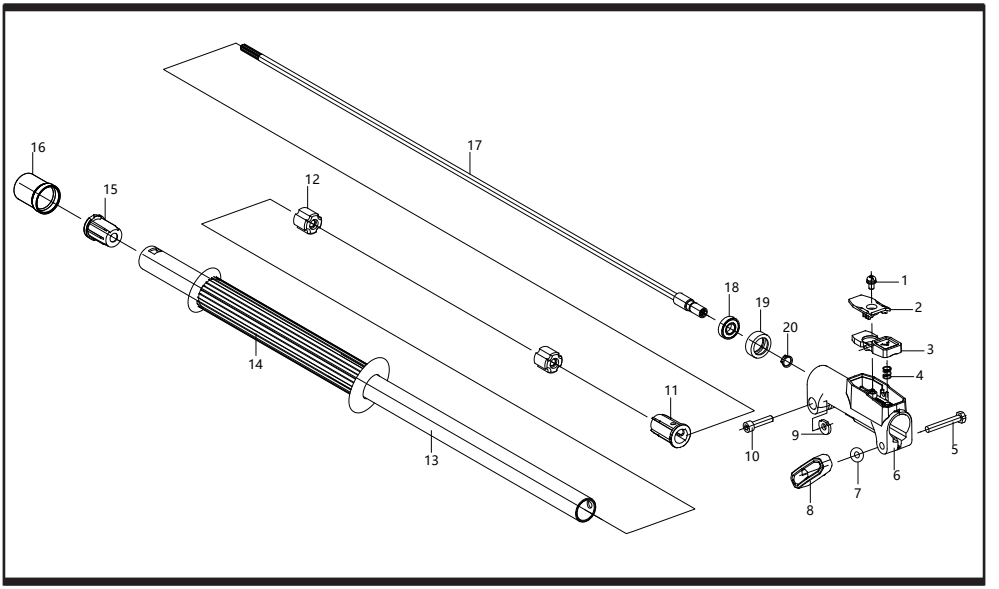
TRIEBSKOPF

1. Halten Sie den Motor an und entfernen Sie den Akku.
2. Lösen Sie den Drehknopf am Anschluss.
3. Drücken Sie den Knopf und ziehen oder drehen Sie bei gedrücktem Knopf die Verlängerungsstange aus dem Anschluss, um sie vom Antriebskopf zu trennen.

ENTFERNEN DES AUFSATZES VON DER VERLÄNGERUNGSSTANGE

Gehen Sie wie im Abschnitt „ENTFERNEN DER VERLÄNGERUNGSSTANGE VOM ANTRIEBSKOPF vor, um den Aufsatz von der Verlängerungsstange zu trennen.
HINWEIS: Nach korrekter Montage dürfen sich Aufsatz, Verlängerungsstange und Antriebskopf nicht voneinander lösen, wenn man daran zieht. Testen Sie die Verbindung immer durch Ziehen an den Teilen. Wiederholen Sie die obigen Schritte, wenn sich die Teile trennen lassen.
WARNUNG: Wenn Sie das Anbaugerät und den Antriebskopf bzw. die Verlängerungsstange nicht wie oben beschrieben sichern, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

1	Kreuzschlitzschraube M5*10	11	Buchse I
2	Abdeckung des Verbindungsknopfes	12	Aluminium-Rohrauskleidung
3	Taste	13	Rohr
4	Feder I	14	Griff
5	Sechskantkopfschraube M6*40	15	Buchse
6	Anschluss	16	Mantel
7	Unterlegscheibe	17	Starre Welle des Getriebes I
8	Drehknopf	18	Lagerhülse
9	Ausgleichsscheibe	19	6900 Lager
10	Zylinderkopfschraube mit Innensechskant M6*20	20	Außen-Sicherungsring Ø10



Consignes de sécurité

Observez les avertissements suivants lorsque vous utilisez la tige rallonge. Lisez, comprenez et suivez toutes les instructions sur la machine avant d'essayer de l'assembler et de l'utiliser.

Symbole


ATTENTION


Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le manuel d'instructions


Portez toujours des lunettes de protection


Porter une protection auditive


Porter une protection pour la tête


Porter une protection des mains


Porter des chaussures antidérapantes


Ne pas utiliser sous la pluie


Débrancher la batterie avant l'entretien

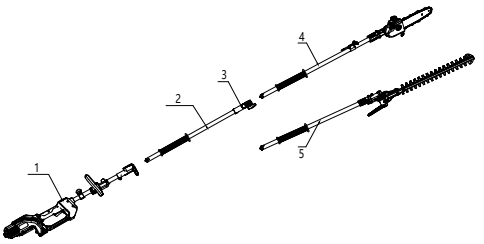

Se tenir à une distance suffisante des lignes électriques

Données techniques

Modèle	**KDEP281 (La lettre « EP » signifie rallonge)**
Tête électrique compatible	KDPH401 KDPH581
Attachement compatible	KDCS101 KDHT211
Longueur	720mm (28 po)
Poids	0,8kg（1,8lb）

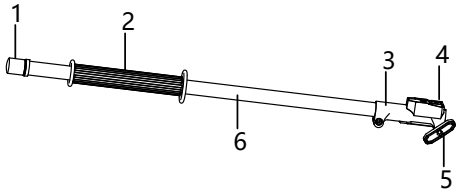
Utilisation prévue

Cette rallonge est conçue pour une utilisation exclusive avec la tête électrique KDPH401/ KDPH581, l'accessoire de scie à perche KDCS101 et l'accessoire de taille-haie KDHT211. Ne l'utilisez jamais avec d'autres accessoires.



1.Connecteur
2.Rallonge
3.Connecteur
4.Accessoire de scie à perche
5.Accessoire de taille-haie

Description illustrée des fonctions

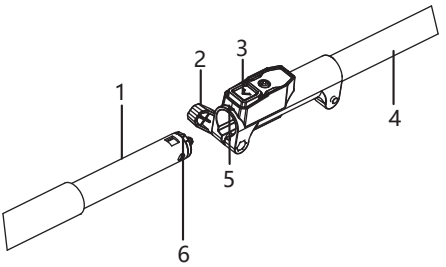


1.Gaine
2.Poignée
3.Connecteur
4.Bouton
5.Bouton
6.Tube

ASSEMBLAGE DE CONNEXION DE LA PERCHE D'EXTENSION À LA TÊTE ÉLECTRIQUE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit jusqu'à ce que les pièces soient remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne fixez ni ajustez jamais aucun accessoire pendant que la tête électrique est en marche ou avec la batterie installée. Ne pas arrêter le moteur et retirer la batterie peut provoquer des blessures graves.



1.Rallonge
2.Bouton
3.Bouton
4.Baignoire à tête électrique
5.Flèche sur le connecteur
6.Flèche sur la rallonge

1. Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
2. Desserrez le bouton du connecteur.
3. Retirez la gaine d'extrémité de la rallonge. Alignez la flèche sur la rallonge avec la flèche sur le connecteur et poussez la rallonge dans le connecteur jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » clair qui indique que la rallonge est montée en place.
4. Tirez sur la rallonge pour vérifier qu'elle est bien verrouillée dans le connecteur. Sinon, faites pivoter la rallonge d'un côté à l'autre dans le connecteur jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.
5. Serrez fermement le bouton.

RACCORDEMENT DE L'ATTACHEMENT À LA RALLONGE

⚠ **AVERTISSEMENT :** Si des pièces sont endommagées ou manquantes, n'utilisez pas ce produit jusqu'à ce que les pièces soient remplacées. L'utilisation de ce produit avec des pièces endommagées ou manquantes pourrait entraîner des blessures graves.

⚠ **AVERTISSEMENT :** Ne fixez ni ajustez jamais aucun accessoire pendant que la tête électrique est en marche ou avec la batterie installée. Ne pas arrêter le moteur et retirer la batterie peut provoquer des blessures graves.

Suivez le processus dans la section « CONNEXION DE LA PERCHE D'EXTENSION À LA TÊTE ÉLECTRIQUE » pour connecter l'accessoire à la perche d'extension.

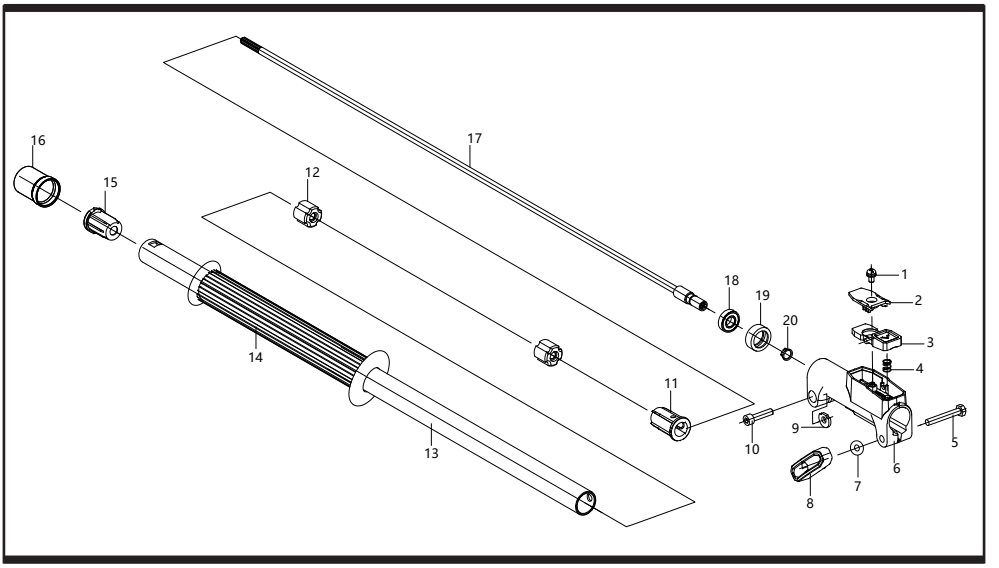
RETRAIT DE LA PERCHE D'EXTENSION DE LA TÊTE ÉLECTRIQUE

1.Arrêtez le moteur et retirez la batterie.
2.Desserrez le bouton du connecteur.
3.Appuyez sur le bouton et, tout en maintenant le bouton enfoncé, tirez ou tournez la rallonge hors du connecteur pour la séparer de la tête électrique.

RETRAIT DE LA FIXATION DE LA RALLONGE

Suivez le processus dans la section « RETRAIT DE LA PERCHE D'EXTENSION DE LA TÊTE ÉLECTRIQUE » pour séparer
la fixation à partir de la rallonge.
AVIS : Une fois assemblés correctement, l'accessoire, la rallonge et la tête électrique ne doivent pas se séparer lorsqu'ils sont tirés. Testez toujours la connexion en tirant dessus. Répétez les étapes ci-dessus si les morceaux peuvent être séparés.
AVERTISSEMENT : Ne pas sécuriser l'accessoire et la tête électrique/la rallonge comme indiqué ci-dessus pourrait entraîner des blessures graves, voire la mort.

1	Vis cruciforme M5*10	11	Douille I
2	Cache bouton commun	12	Doublure de tube en aluminium
3	Bouton	13	Tube
4	Ressort I	14	Poignée
5	Boulon à tête hexagonale M6*40	15	Bague
6	Connecteur	16	Gaine
7	Laveur	17	Arbre rigide de transmission I
8	Bouton	18	Manchon de roulement
9	Cale d'espacement	19	6900 roulement
10	Boulon à tête creuse hexagonale M6*20	20	Circlip extérieur Ø10



Instrucciones de seguridad

Tenga en cuenta las siguientes advertencias al utilizar la pértiga. Lea, comprenda y siga las instrucciones de la máquina antes de intentar montarla y utilizarla.

Símbolo


ADVERTENCIA


El usuario debe leer el manual de instrucciones para reducir el riesgo de lesiones.


Utilice protección ocular.


Use protección para los oídos.


Utilice protección auditiva.


Utilice protección para las manos.


Utilice calzado antideslizante.


No exponer a la lluvia.


Desconecte la batería antes de realizar tareas de mantenimiento.

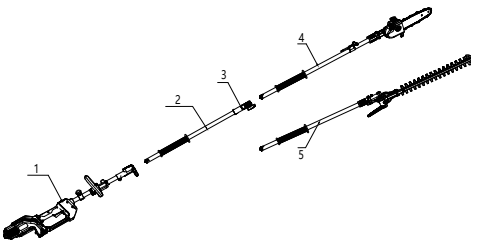

Guarde una distancia suficiente con las líneas eléctricas.

Información técnica

Modelo	**KDEP281(La letra "ep" indica la barra de extensión)**
Cabezal de potencia compatible	KDPH401 KDPH581
Accesorio compatible	KDCS101 KDHT211
Largo	720 mm (28 in)
Peso	0,8kg（1,8lb）

Uso previsto

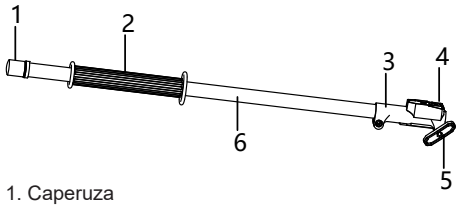
Esta pértiga está diseñada para su uso exclusivo con el cabezal de potencia KDPH401/KDPH581, accesorio para sierra de pértiga KDCS101 y accesorio para cortasetos KDHT211. No la use nunca con otros accesorios.



1.Conector
2.Pértiga
3.Conector
4.Accesorio para sierra de pértiga
5.Accesorio para cortasetos

DESCRIPTION

Illustrated description of functions



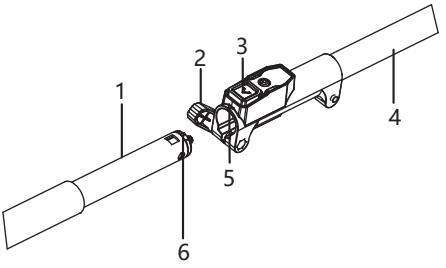
1. Caperuza
2. Empuñadura
3. Conector
4. Botón
5. Botón rotatorio
6. Tubo

MONTAJE

CONEXIÓN DE LA PÉRTIGA CON EL CABEZAL DE POTENCIA

⚠ **ADVERTENCIA:** Si algunas piezas están dañadas o faltan, no utilice este producto hasta que se sustituyan. El uso de este producto con piezas dañadas o que falten puede provocar lesiones personales graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca fije ni ajuste ningún accesorio mientras el cabezal de potencia esté en funcionamiento o con la batería instalada. Si no se puede detener el motor y retirar la batería se pueden producir daños personales graves.



1.Pértiga
2.Botón rotatorio
3.Botón
4.Tubo del cabezal de potencia
5.Flecha en el conector
6.Flecha en la pértiga

1. Detenga el motor y retire la batería.
2. Afloje el botón rotatorio del conector.
3. Retire la caperuza del extremo de la pértiga. Alinee la flecha de la pértiga con la flecha del conector y empuje la pértiga dentro del conector hasta que oiga claramente un "clic", lo que indica que la pértiga se ha colocado en su sitio.
4. Tire de la pértiga para verificar si está bien bloqueada dentro del conector. De no ser así, gire la pértiga de lado a lado en el conector hasta que se coloque en su sitio emitiendo un chasquido.
5. Apriete el botón rotatorio firmemente.

CONEXIÓN DEL ACCESORIO CON LA PÉRTIGA

⚠ **ADVERTENCIA:** Si algunas piezas están dañadas o faltan, no utilice este producto hasta que se sustituyan. El uso de este producto con piezas dañadas o que falten puede provocar lesiones personales graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Nunca fije ni ajuste ningún accesorio mientras el cabezal de potencia esté en funcionamiento o con la batería instalada. Si no se puede detener el motor y retirar la batería se pueden producir daños personales graves.

Siga el procedimiento descrito en la sección "**CONEXIÓN DE LA PÉRTIGA CON EL CABEZAL DE POTENCIA**" para conectar el accesorio con la pértiga.

EXTRACCIÓN DE LA PÉRTIGA DEL CABEZAL DE POTENCIA

1. Detenga el motor y retire la batería.
2. Afloje el botón rotatorio del conector.
3. Pulse el botón y, con el botón pulsado, tire de la pértiga o gírela hasta sacarla del conector para retirarla del cabezal de potencia.

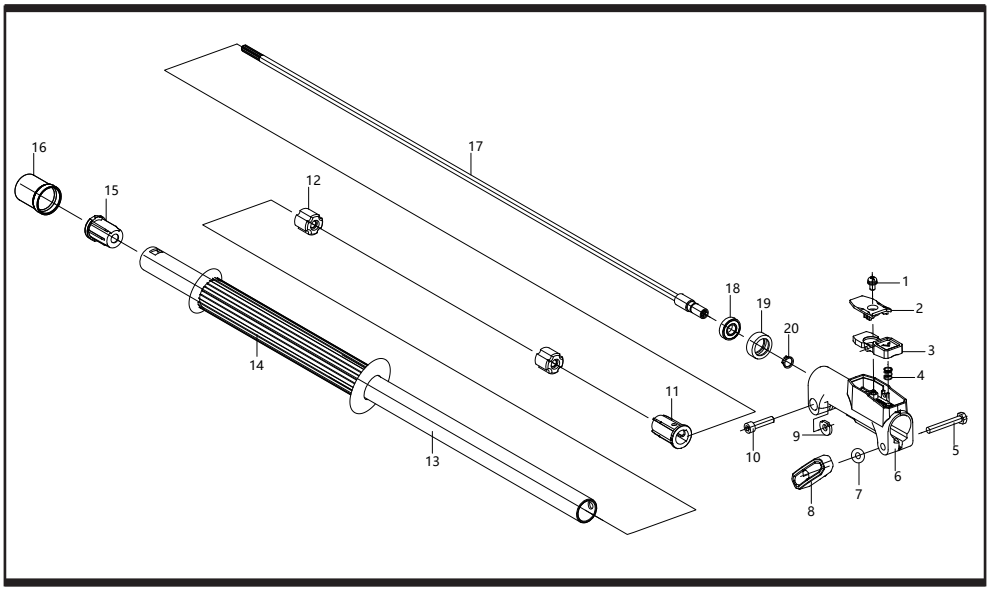
EXTRACCIÓN DEL ACCESORIO DE LA PÉRTIGA

Siga el procedimiento descrito en la sección "**EXTRACCIÓN DE LA PÉRTIGA DEL CABEZAL DE POTENCIA**" para separar el accesorio de la pértiga.

AVISO: Una vez montados correctamente, el accesorio, la pértiga y el cabezal de potencia no deben separarse al tirar de ellos. Compruebe siempre la conexión tirando de ellos. Si las piezas se separan, repita los pasos descritos arriba.

ADVERTENCIA: Si el accesorio y el cabezal de potencia/pértiga no se fijan como se describe arriba, podrían producirse lesiones graves o la muerte.

1	Ranura en cruz Tornillo M5*10	11	Manga de tubo I
2	Tapa de botón del conector	12	Forro del tubo de aluminio
3	Botón	13	Tubo
4	Resorte I	14	Empuñadura
5	PernoM6*40de cabeza hexagonal	15	Manga de tubo II
6	Conector	16	Caperuza
7	Arandela	17	Eje duro de transmisiónI
8	Botón rotatorio	18	Manga de cojinete
9	Junta limitadora	19	Cojinete 6900
10	Perno hexagonal M6*20	20	Anillo retenedor flexible para eje Ø10



Istruzioni di sicurezza

Notare le seguenti avvertenze durante l'utilizzo del palo da estensione. Leggere, comprendere e seguire tutte le istruzioni sulla macchina prima di tentare di assemblarla e operarla

Simbolo


AVVERTIMENTO


Per ridurre il rischio di lesioni, l'utente deve leggere il manuale di istruzioni


Indossare sempre la protezione degli occhi


Indossare protezioni per le orecchie


Indossare protezione della testa


Indossare la protezione delle mani


Indossare calzatura resistente allo scivolamento


Non esporre a pioggia


Disconnettere la batteria prima di effettuare la manutenzione


Mantenere una distanza sufficiente dalle linee elettriche

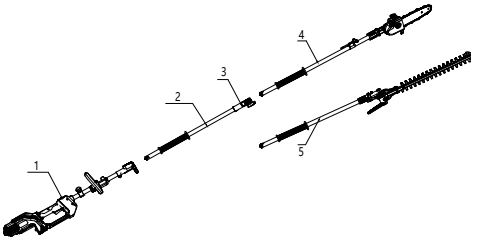
Dati tecnici

Modello	**KDEP281 (La lettera "EP" significa palo da estensione)**
Testa di alimentazione compatibile	KDPH401 KDPH581
Accessori compatibili	KDCS101 KDHT211
Lunghezza	720 mm (28 in)
Peso	0,8kg（1,8lb）

Uso previsto

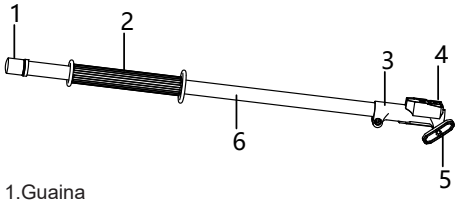
Questo palo da estensione è progettato per l'uso esclusivo con Testa di Potenza KDPH401/KDPH581, Accessorio della Sega ad Asta KDCS101 e Accessorio del Tagliasiepe ad Asta KDHT211. Non usarlo mai con altri accessori.

DESCRIZIONE



1.Connettore
2.Palo da Estensione
3.Connettore
4.Accessorio della Sega ad Asta
5.Accessorio del Tagliasiepe ad Asta

Descrizione illustrata delle funzioni

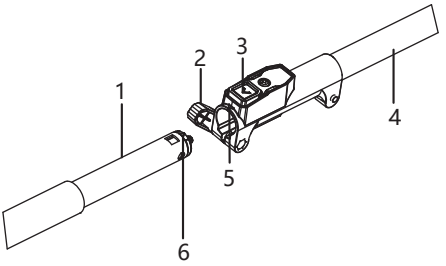


1.Guaina
2.Maneggiare
3.Connettore
4.Pulsante
5.Manopola
6.Tubo

ASSEMBLIAGGIO CHE COLLEGA IL PALO DA ESTENSIONE ALLA TESTA DI POTENZA

⚠ **AVVERTENZA:** Se alcune parti sono danneggiate o mancanti, non utilizzare questo prodotto finché le parti non sono state sostituite. L'uso di questo prodotto con parti danneggiate o mancanti potrebbe causare gravi lesioni personali.

⚠ **AVVERTENZA:** Non collegare o regolare alcun accessorio mentre la testa di potenza è in funzione o con la batteria installata. Il mancato arresto del motore e la rimozione della batteria possono causare gravi lesioni personali.



1.Palo da Estensione
2.Manopola
3.Pulsante
4.Tubo di Testa di Potenza
5.Freccia sul Connettore
6.Freccia sul Palo da Estensione

1. Spegnere il motore e rimuovere la batteria
2. Allentare la manopola sul connettore.
3. Rimuovere l'estremità Guaina dal palo da estensione. Allineare la freccia sul palo da estensione con la freccia sul connettore e spingere il palo da estensione nel connettore finché si sente un chiaro "clic", indicando che il palo da estensione è montato in posizione.
4. Tirare il palo da estensione per controllare se sia saldamente bloccato nel connettore. In caso contrario, ruotare il palo di estensione da un lato all'altro nel connettore fino a quando non scatta in posizione.
5. Stringa saldamente la manopola.

COLLEGAMENTO DELL'ACCESSORIO AL PALO DA ESTENSIONE

⚠ **AVVERTENZA:** Se alcune parti sono danneggiate o mancanti, non utilizzare questo prodotto finché le parti non sono state sostituite. L'uso di questo prodotto con parti danneggiate o mancanti potrebbe causare gravi lesioni personali.

⚠ **AVVERTENZA:** Non collegare o regolare alcun accessorio mentre la testa di potenza è in funzione o con la batteria installata. Il mancato arresto del motore e la rimozione della batteria possono causare gravi lesioni personali.

Seguire il processo nella sezione “COLLEGAMENTO DEL PALO DA ESTENSIONE ALLA TESTA DI POTENZA”per collegare l’accessorio al palo da estensione.

RIMOZIONE DEL PALO DA ESTENSIONE DALLA TESTA DI POTENZA

1. Spegnere il motore e rimuovere la batteria
2. Allentare la manopola sul connettore.
3. Premere il pulsante e, con il pulsante premuto, tirare o ruotare il palo da estensione dal connettore per separarlo dalla testa di potenza.

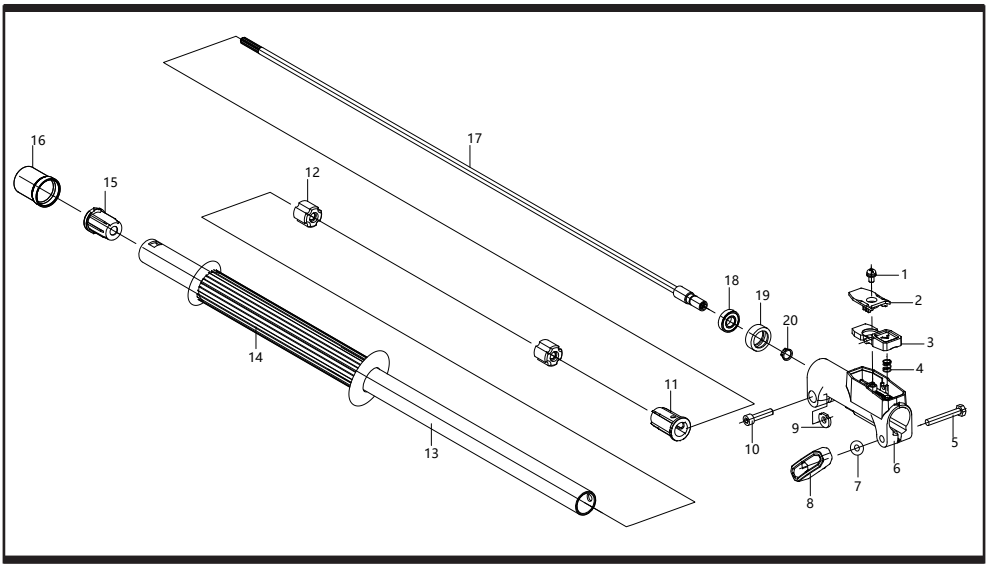
RIMOZIONE DELL'ACCESSORIO DAL PALO DA ESTENSIONE

Seguire il processo nella sezione "RIMOZIONE DEL PALO DA ESTENSIONE DALLA TESTA DI POTENZA" per separare
l'accessorio dal palo da estensione.

AVVISO: Una volta assemblati correttamente, l'accessorio, il palo da estensione e la testa di potenza non dovrebbero separarsi quando tirati. Prova sempre la connessione tramite tirare su di loro. Ripetere i passaggi precedenti se i pezzi possono essere separati.

AVVERTIMENTO: La mancata assicurazione dell'attacco e della testa di potenza/palo da estensione come indicato sopra potrebbe causare gravi lesioni o morte.

1	Vite a collo incrociato M5*10	11	Boccola I
2	Coperchio del pulsante di giunzione	12	Guarnizione del
3	Pulsante	13	Tubo
4	Molla I	14	Maneggiare
5	Bullone a testa esagonale M6*40	15	Boccola
6	Connettore	16	Guaina
7	Rondella	17	Albero rigido di trasmissione I
8	Manopola	18	Cuscinetto manicotto
9	Spessore	19	6900 cuscinetto
10	Bullone del cappuccio esagono M6*20	20	esterno Ø10



Veiligheidsinstructie

Neem de volgende waarschuwingen in acht bij het gebruik van de verlengpijp. Lees, begrijp en volg alle instructies op het apparaat voordat u het monteert en bedient.

Symbolen


WAARSCHUWING


Om het risico van letsel te verkleinen, moet de gebruiker de gebruiksaanwijzing lezen.


Draag altijd oogbescherming.


Draag gehoorbescherming.


Draag hoofdbescherming


Draag handbescherming


Draag veiligheidsschoenen met antislipzolen.


Stel niet bloot aan regen.


Verwijder de accu voordat u onderhoud uitvoert.


Houd voldoende afstand tot elektriciteitskabels

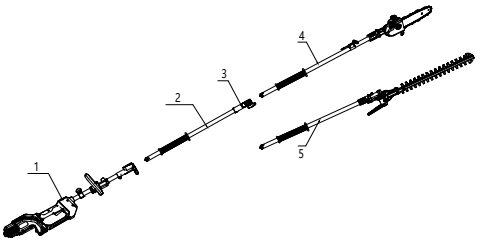
Technische gegevens

Model	**KDEP281 (de letters "EP" staan voor verlengpijp)**
Compatibel aandrijfsysteem	KDPH401 KDPH581
Compatibel hulpstuk	KDCS101 KDHT211
Lengte	720 mm(28in)
Gewicht	0,8 kg(1,8lb)

Beoogd gebruik

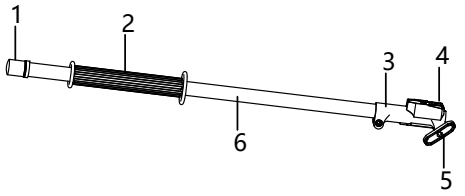
Deze verlengpijp is exclusief ontworpen voor gebruik met het aandrijfsysteem KDPH401 of KDPH581, het stoksnoeizaaghulpstuk KDCS101 en het heggenschaarhulpstuk KDHT211. Gebruik het nooit met andere hulpstukken.

BESCHRIJVING



1. Verbindingsstuk
2. Verlengpijp
3. Verbindingsstuk
4. Stoksnoeizaaghulpstuk
5. Heggenschaarhulpstuk

Beschrijving van functies met afbeeldingen

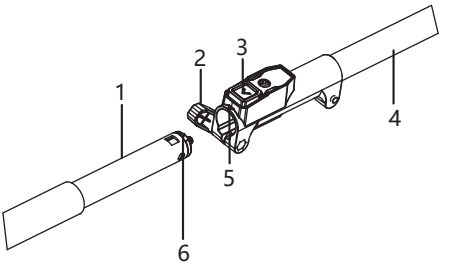


1. Beschermdop
2. Handgreep
3. Verbindingsstuk
4. Toets
5. Knop
6. Pijp

MONTEREN
DE VERLENGPIJP VERBINDEN MET HET AANDRIJFSYSTEEM

⚠**WAARSCHUWING:** Als een onderdeel beschadigd is of ontbreekt, mag u dit apparaat te gebruiken totdat het onderdeel vervangen is. Het gebruik van dit apparaat met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

⚠**WAARSCHUWING:** Bevestig of verstel nooit enig hulpstuk terwijl het aandrijfsysteem is ingeschakeld of de accu is aangebracht. Als u de motor niet uitschakelt en de accu niet verwijdert, kan dit ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.



1. Verlengpijp
2. Knop
3. Toets
4. Pijp van aandrijfsysteem
5. Pijl op het verbindingsstuk
6. Pijl op de verlengpijp

1. Schakel de motor uit en verwijder de accu.
2. Draai de knop van het verbindingsstuk los.
3. Verwijder de beschermdop vanaf de verlengpijp. Lijn de pijl op de verlengpijp uit met de pijl op het verbindingsstuk en duw de verlengpijp in het verbindingsstuk totdat u een duidelijke klik hoort, wat aangeeft dat de verlengpijp op zijn plaats is bevestigd.
4. Trek aan de verlengpijp om te controleren of deze goed is vergrendeld aan het verbindingsstuk. Zo niet, draai de verlengpijp dan heen en weer in het verbindingsstuk totdat deze vastklikt.
5. Draai de knop stevig vast.

HET HULPSTUK VERBINDEN MET DE VERLENGPIJP

⚠**WAARSCHUWING:** Als een onderdeel beschadigd is of ontbreekt, mag u dit apparaat te gebruiken totdat het onderdeel vervangen is. Het gebruik van dit apparaat met beschadigde of ontbrekende onderdelen kan leiden tot ernstig persoonlijk letsel.

⚠**WAARSCHUWING:** Bevestig of verstel nooit enig hulpstuk terwijl het aandrijfsysteem is ingeschakeld of de accu is aangebracht. Als u de motor niet uitschakelt en de accu niet verwijdert, kan dit ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.

Volg de procedure in het gedeelte "**DE VERLENGPIJP VERBINDEN MET HET AANDRIJFSYSTEEM**" om het hulpstuk te verbinden met de verlengpijp.

DE VERLENGPIJP VERWIJDEREN VANAF HET AANDRIJFSYSTEEM

1. Schakel de motor uit en verwijder de accu.

2. Draai de knop van het verbindingsstuk los.
3. Druk op de toets en houdt deze ingedrukt terwijl u de verlengpijp uit de verbindingsstuk trekt of draait om hem los te maken van het aandrijfsysteem.

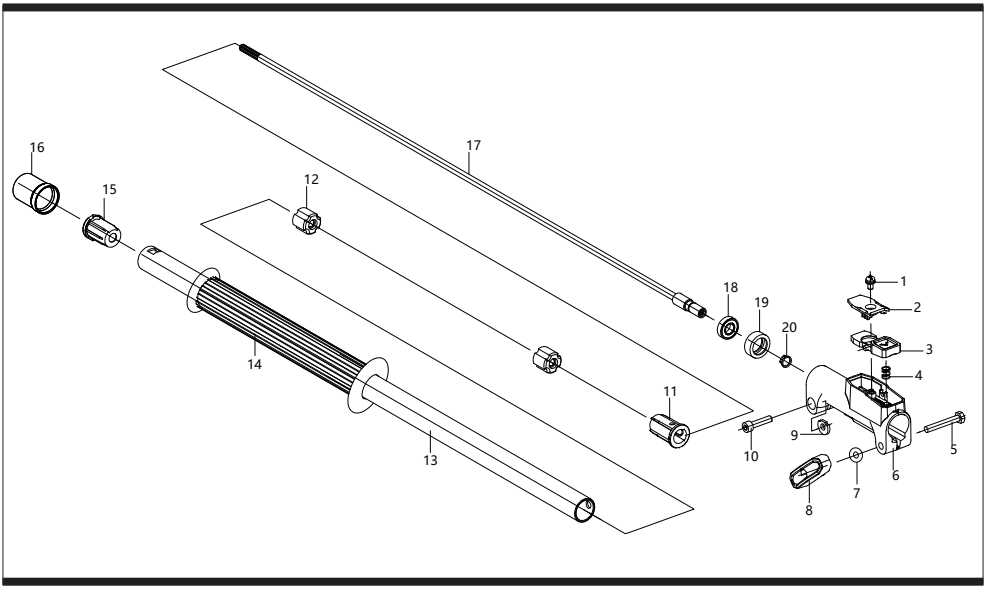
HET HULPSTUK VERWIJDEREN VANAF DE VERLENGPIJP

Volg de procedure in het gedeelte "**DE VERLENGPIJP VERWIJDEREN VANAF HET AANDRIJFSYSTEEM**" om de bevestiging te scheiden van de verlengstang.

KENNISGEVING: Eenmaal correct gemonteerd, mogen het hulpstuk, de verlengpijp en het aandrijfsysteem niet loskomen als eraan getrokken wordt. Test altijd de verbinding door eraan te trekken. Herhaal de bovenstaande stappen als de onderdelen kunnen worden losgetrokken.

WAARSCHUWING: Als u het hulpstuk en het aandrijfsysteem of de verlengpijp niet volgens de bovenstaande instructies met elkaar verbindt, kan dat leiden tot ernstig of fataal letsel.

1	Kruiskopschroef, M5×10	11	Bus I
2	Afdekking van toets op verbindingsstuk	12	Voering in aluminiumpijp
3	Toets	13	Pijp
4	Veer I	14	Handgreep
5	Zeskantbout, M6×40	15	Bus
6	Verbindingsstuk	16	Beschermdop
7	Ring	17	Starre as I
8	Knop	18	Lagerbus
9	Afstandsplaatje	19	Lager, 6900
10	Inbusbout, M6×20	20	Uitwendige borgring, Ø10



Instrukcja bezpieczeństwa

Uwzględnij poniższe ostrzeżenia podczas korzystania z przedłużki. Czytaj, rozumiej i przestrzegaj wszystkich instrukcji dołączonych do maszyny przed próbą montażu i użytkowania.

Symbole


OSTRZEŻENIE


Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń, użytkownik musi zapoznać się z instrukcją obsługi


Zawsze noś ochronę oczu


Nosić ochronę słuchu.


Nosić ochronę głowy.


Nosić ochronę rąk.


Nosić obuwie antypoślizgowe.


Nie wystawiać na działanie deszczu


Odłącz baterię przed konserwacją.


Utrzymuj odpowiednią odległość od linii energetycznych.

Dane Techniczne

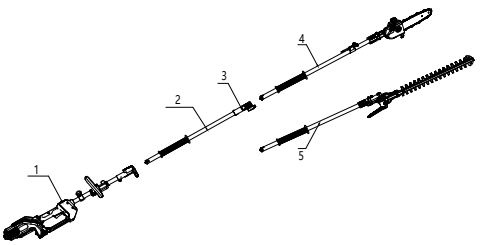
Model	**KDEP281 ("EP"PRZEDŁUŻKA)**
Kompatybilna głowica napędowa	KDPH401 KDPH581
Kompatybilne akcesoria	KDCS101 KDHT211
Długość	720mm(28in)
Waga	0.8kg(1.8lb)

※ Konstrukcja i specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu ulepszenia produktu.

Przeznaczenie

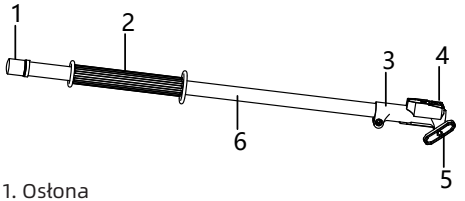
Ta przedłużka została zaprojektowana wyłącznie do użytku z głowicą napędową KDPH401/ KDPH581, przystawką do piłowania KDCS101 i przystawką do przycinania żywopłotów KDHT211. Nigdy nie używaj jej z innymi akcesoriami.

OPIS



1. Złącze
2. Przedłużka
3. Złącze
4. Przystawka do piły
5. Przystawka do przycinarki żywopłotów

Ilustrowany opis funkcji

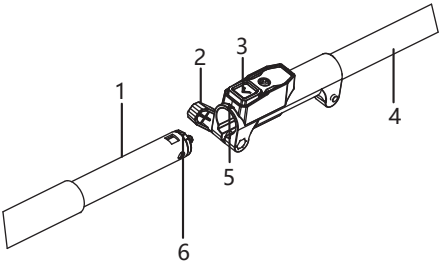


1. Osłona
2. Uchwyt
3. Złącze
4. Przycisk
5. Pokrętło
6. Rura

MONTAŻ
ŁĄCZENIE PRZEDŁUŻKI Z GŁOWICĄ NAPĘDOWĄ

⚠**OSTRZEŻENIE:** Jeśli jakiekolwiek części są uszkodzone lub brakujące, nie używaj tego produktu, dopóki części nie zostaną wymienione. Używanie tego produktu z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

⚠**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie montuj ani nie reguluj żadnego akcesorium, gdy głowica napędowa jest włączona lub z zamontowaną baterią. Nie zatrzymanie silnika i nie usunięcie baterii może spowodować poważne obrażenia ciała.



1. Przedłużka
2. Pokrętło
3. Przycisk
4. Rura głowicy napędowej
5. Strzałka na złączu
6. Strzałka na przedłużce

1. Zatrzymaj silnik i wyjmij baterię.
2. Poluzuj pokrętło na złączu.
3. Zdejmij końcową osłonę z przedłużki. Wyrównaj strzałkę na przedłużce z strzałką na złączu i wciśnij przedłużkę do złącza, aż usłyszysz wyraźny dźwięk „klik", co oznacza, że przedłużka jest prawidłowo zamontowana.
4. Pociągnij przedłużkę, aby sprawdzić, czy jest solidnie zamknięta w złączu. Jeśli nie, obróć przedłużkę z boku na bok w złączu, aż zaskoczy na swoje miejsce.
5. Dokręć mocno pokrętło.

ŁĄCZENIE OSADZENIA Z PRZEDŁUŻKĄ

⚠**OSTRZEŻENIE:** Jeśli jakiekolwiek części są uszkodzone lub brakujące, nie używaj tego produktu, dopóki części nie zostaną wymienione. Używanie tego produktu z uszkodzonymi lub brakującymi częściami może prowadzić do poważnych obrażeń ciała.

⚠**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie montuj ani nie reguluj żadnego akcesorium, gdy głowica napędowa jest włączona lub z zamontowaną baterią. Nie zatrzymanie silnika i nie usunięcie baterii może spowodować poważne obrażenia ciała.

Postępuj zgodnie z procesem opisanym w sekcji **„ŁĄCZENIE PRZEDŁUŻKI Z GŁOWICĄ NAPĘDOWĄ",** aby połączyć osadzenie z przedłużką.

DEMONTAŻ PRZEDŁUŻKI Z GŁOWICY NAPĘDOWEJ

1. Zatrzymaj silnik i wyjmij baterię.
2. Poluzuj pokrętło na złączu.
3. Naciśnij przycisk i, trzymając przycisk wciśnięty, pociągnij lub przekręć przedłużkę w złączu, aby oddzielić ją od głowicy napędowej.

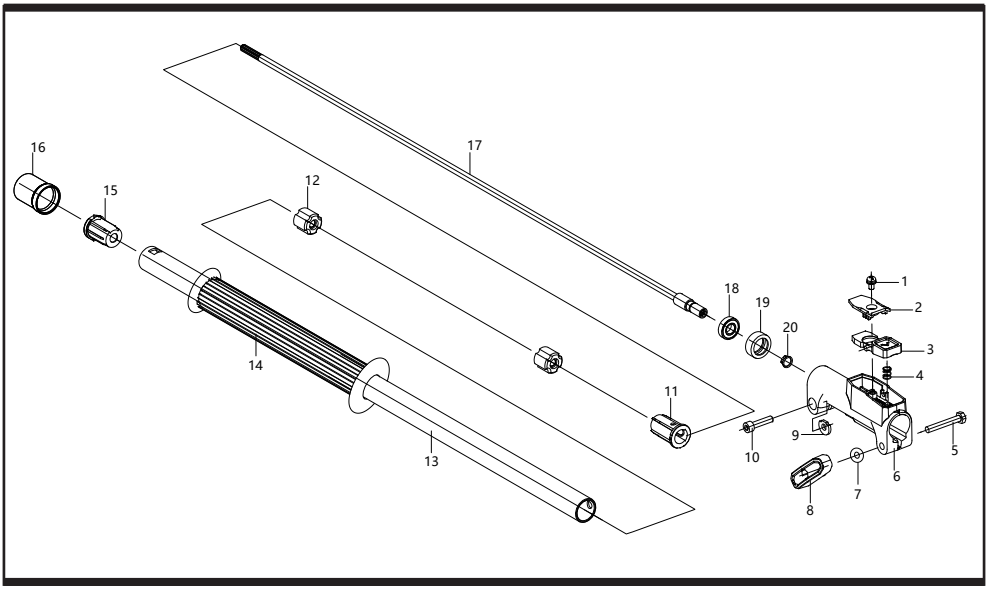
DEMONTAŻ OSADZENIA Z PRZEDŁUŻKI

Postępuj zgodnie z procesem opisanym w sekcji „DEMONTAŻ PRZEDŁUŻKI Z GŁOWICY NAPĘDOWEJ", aby oddzielić osadzenie od przedłużki.

UWAGA: Po prawidłowym montażu osadzenie, przedłużka i głowica napędowa nie powinny się rozdzielić, gdy są pociągane. Zawsze sprawdzaj połączenie, ciągnąc za nie. Powtórz powyższe kroki, jeśli części mogą być oddzielone.

OSTRZEŻENIE: Nieprawidłowe zabezpieczenie osadzenia i głowicy napędowej/przedłużki zgodnie z powyższymi instrukcjami może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

1	Śruba z łbem wkrzyżowym M5*10	11	Tuleja I
2	Pokrywa przycisku połączenia	12	Podszewka z rurki aluminiowej
3	Przycisk	13	Rura
4	Sprężyna I	14	Uchwyt
5	Śruba z łbem sześciokątnym M6*40	15	Tuleja
6	Złącze	16	Osłona
7	Podkładka	17	Sztywny wał transmisyjny I
8	Pokrętło	18	Tuleja łożyskowa
9	Podkładka dystansowa	19	Łożysko 6900
10	Śruba z łbem sześciokątnym M6*20	20	Zewnętrzny pierścień zaciskowy Ø10



Instruções de segurança

Tenha em atenção os seguintes avisos quando utilizar a haste de extensão. Leia, compreenda e siga todas as instruções da máquina antes de a tentar montar e utilizar.

Símbolo


AVISO


Para reduzir o risco de lesões, o utilizador deve ler o manual de instruções


Usar sempre proteção ocular


Usar proteção auricular


Usar proteção para a cabeça


Usar proteção para as mãos


Usar calçado antiderrapante


Não expor à chuva


Desligar a bateria antes da manutenção


Manter uma distância suficiente das linhas elétricas

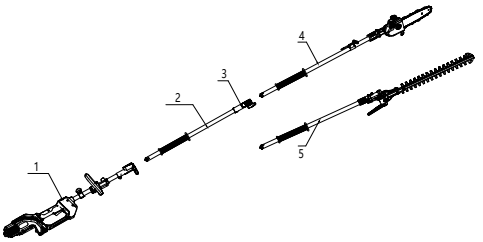
Dados técnicos

Modelo	**KDEP281 (A letra “EP” significa haste de extensão)**
Cabeça elétrica compatível	KDPH401 KDPH581
Acessório compatível	KDCS101 KDHT211
Comprimento	720 mm (28 pol.)
Peso	0,8 kg（1,8 lb）

Utilização prevista

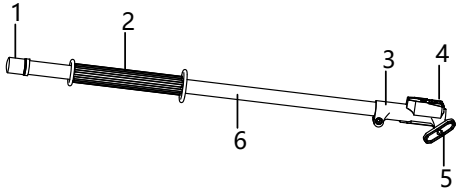
Esta haste de extensão foi concebida para utilização exclusiva com a Cabeça elétrica KDPH401/ KDPH581, Acessório para serra podadora extensível KDCS101 e o Acessório para corta-sebes KDHT211. Nunca a utilize com outros acessórios.

DESCRIÇÃO



1. Conetor
2. Haste de extensão
3. Conetor
4. Acessório para serra podadora extensível
5. Acessório para corta-sebes

Descrição ilustrada das funções



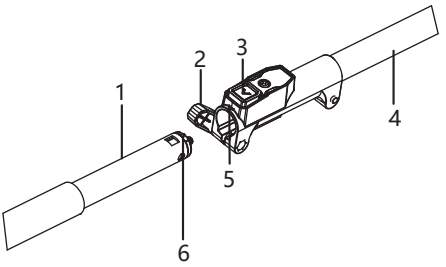
1. Bainha
2. Pega
3. Conetor
4. Botão de pressão
5. Botão
6. Tubo

MONTAGEM

LIGAR A HASTE DE EXTENSÃO À CABEÇA ELÉTRICA

⚠ **AVISO:** Se alguma peça estiver danificada ou em falta, não utilize este produto até que as peças sejam substituídas. A utilização deste produto com peças danificadas ou em falta pode resultar em lesões graves.

⚠ **AVISO:** Nunca coloque ou ajuste qualquer acessório enquanto a cabeça elétrica estiver a funcionar ou com a bateria instalada. A não paragem do motor e a não remoção da bateria podem causar ferimentos graves.



1. Haste de extensão
2. Botão
3. Botão de pressão
4. Tubo da cabeça elétrica
5. Seta no conetor
6. Seta na haste de extensão

1. Pare o motor e retire a bateria.
2. Desaperte o botão do conetor.
3. Retire a bainha da extremidade da haste de extensão. Alinhe a seta na haste de extensão com a seta no conetor e empurre a haste de extensão para dentro do conetor até ouvir um “clique” que indica que a haste de extensão está montada no lugar.
4. Puxe a haste de extensão para verificar se está bem encaixada no conetor. Se não estiver bem encaixada, rode a haste de extensão de um lado para o outro no conetor até encaixar no lugar.
5. Aperte bem o botão.

LIGAR O ACESSÓRIO À HASTE DE EXTENSÃO

⚠ **AVISO:** Se alguma peça estiver danificada ou em falta, não utilize este produto até que as peças sejam substituídas. A utilização deste produto com peças danificadas ou em falta pode resultar em lesões graves.

⚠ **AVISO:** Nunca coloque ou ajuste qualquer acessório enquanto a cabeça elétrica estiver a funcionar ou com a bateria instalada. A não paragem do motor e a não remoção da bateria podem causar ferimentos graves.

Siga o processo descrito na secção “**LIGAR A HASTE DE EXTENSÃO À CABEÇA ELÉTRICA**” para ligar o acessório à haste de extensão.

RETIRAR A HASTE DE EXTENSÃO DA CABEÇA ELÉTRICA

1. Pare o motor e retire a bateria.
2. Desaperte o botão do conetor.

3. Prima o botão e, com o botão premido, puxe ou rode a haste de extensão para fora do conetor para a separar da cabeça elétrica.

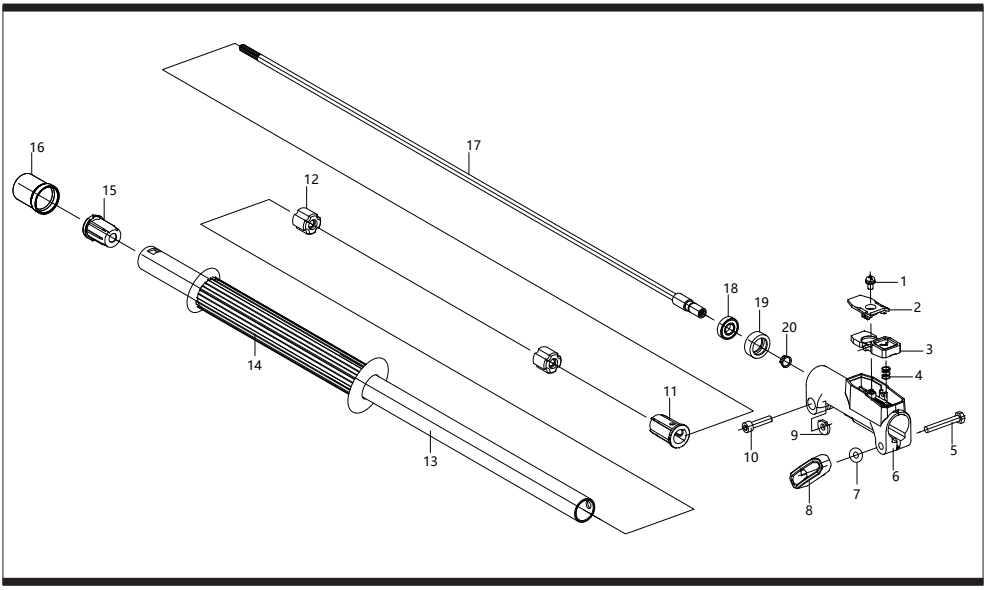
RETIRAR O ACESSÓRIO DA HASTE DE EXTENSÃO

Siga o processo descrito na secção "**RETIRAR A HASTE DE EXTENSÃO DA CABEÇA ELÉTRICA**" para separar o acessório da haste de extensão.

ADVERTÊNCIA: Uma vez montados corretamente, o acessório, a haste de extensão e a cabeça elétrica não devem separar-se quando são puxados. Teste sempre a ligação puxando a haste. Repita os passos acima se as peças se separarem quando puxa a haste.

AVISO: A não fixação do acessório e da cabeça elétrica/haste de extensão conforme as instruções acima pode resultar em ferimentos graves ou morte.

1	Parafuso philips M5*10	11	Casquilho I
2	Tampa do botão de junção	12	Revestimento do tubo de alumínio
3	Botão de pressão	13	Tubo
4	Mola I	14	Pega
5	Parafuso sextavado M6*40	15	Casquilho
6	Conetor	16	Bainha
7	Anilha	17	Eixo rígido da transmissão I
8	Botão	18	Manga de rolamento
9	Calço de espaçamento	19	Rolamento 6900
10	Parafuso de cabeça sextavada interior M6*20	20	Anel de retenção externo Ø10



Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co.,Ltd.
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province, P.R.China
eu.dck-tools.com

90040602806/2025.10/NO.2